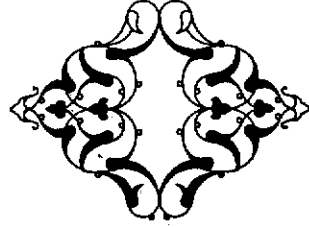


CİNUÇEN TANRIKORUR

EVCÂRÂ  
ÂYÎN-İ ŞERÎFİ



KONYA, Ağustos (Kurban Bayramı) 1987  
(Beste No: 179)

Devrikebîr

# EVCÂRÂ PEŞREVİ

Çinuçen TANRIKORUR

(♩ = 72)

28

1

2

3

4

Karar

2.

3

3

Beste No.: 137  
(26.7.1987)



# BİRİNCİ SELÂM

Devrîrevân



Â- Şİ- KÂN LÂF EZ TE- BÂ- REK

RAB- BE NÂ'L- Â- LÂ ZE NED İ HEY Yİ

HE- Yİ SUL- TÂ- Nİ- MEN HEY Yİ HE Yİ

HÜN- KÂ- Rİ- MEN SÂ- Dİ- KAN LEB- BEY- Kİ

VAHY UL- LA- Hİ MA EV- HA ZE NED

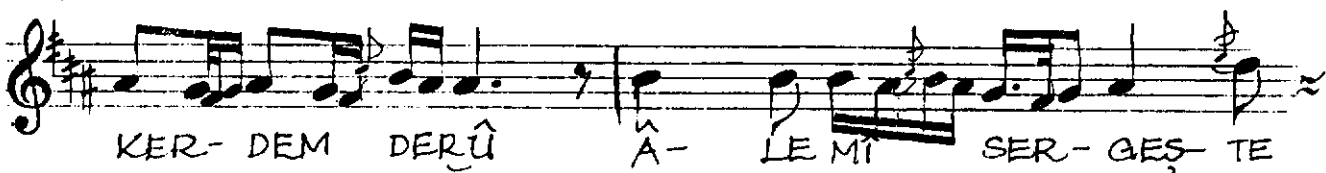
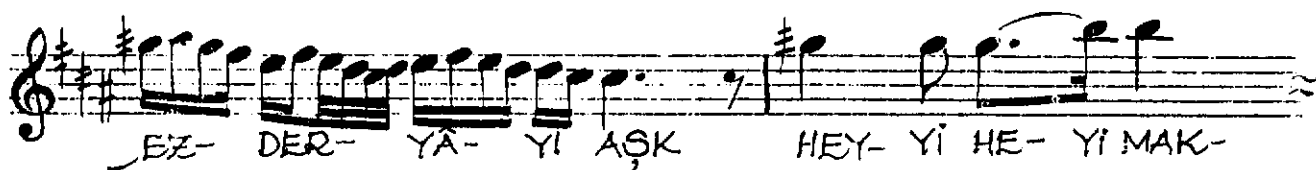
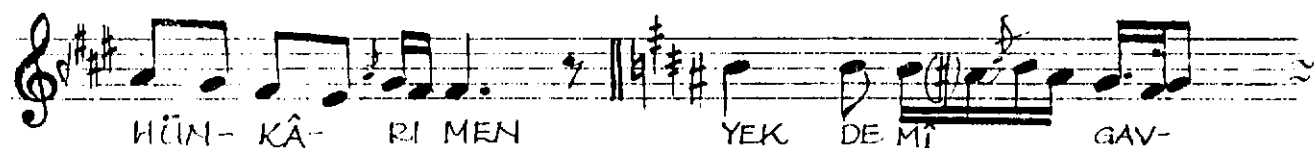
HEY Yİ HE Yİ SUL- TÂ- Nİ MEN HEY Yİ

HE- Yİ HÜN- KÂ- Rİ MEN LÂ- CEREM EZ-

Â- Şİ KAN Ū SÂ- Dİ KAN EZ- SŪ- Rİ DİL

HEY Yİ HE Yİ SUL- TÂ- Nİ- MEN HEY Yİ

HE Yİ HÜN- KÂ- Rİ MEN DAR- Bİ- HA BER-





HEY YI HE YI RÂ- NÂ- YI-MEN HEY- YI

HE YI ZÎ- BÂ- YI MEN HER KÎ CÛ-

YED RÛZ Û ŞEB RÂ- H-I RI- ZÂ- YI

MUS- TA FÂ LÂ- CEREM RÂ- ZÎ BÛVED EZ-

V'EY HUDÂ- YI MUS- TA FÂ EZ- BE-

RÂ- YI RAH- ME TÎ MEC- MÛ'- YI Â- LEM

Â- MEDEST MUS- TA-FÂ BER Â- LE-

MÛ Â- LEM BE-RÂ- YI MUS-TA-FÂ

*Tercennüm*

# İKİNCİ SELÂM

Evfer

HI SUL-TA-NI-MENİ DEMİ  
HI DER-MEN Bİ-Dİ-Mİ  
SUL-TA-ZİN-MENİ ŞEVEM  
EN-YEK DER-CAN Dİ-Çİ LÜ CÂN ŞEVED  
CÂN VED İ-SAD MA-CÂ-NI ME-ME  
Nİ Nİ AH  
MÂ-NI MENT

Terennüm

MÂ-NI MENT

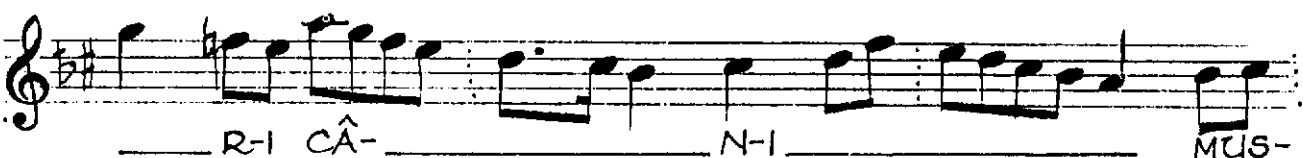
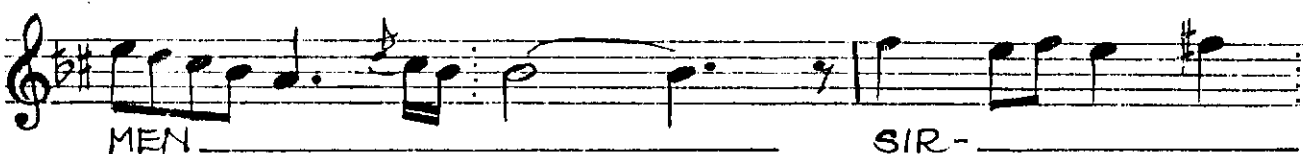
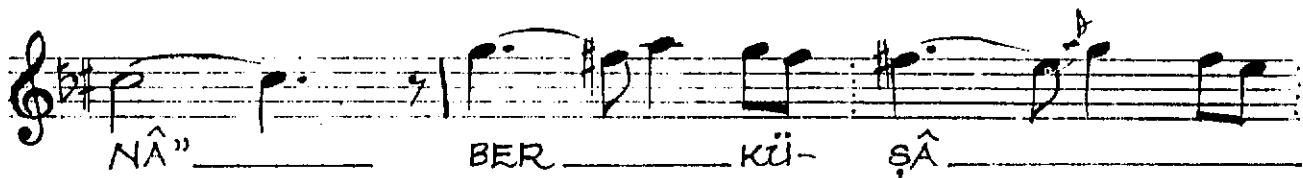
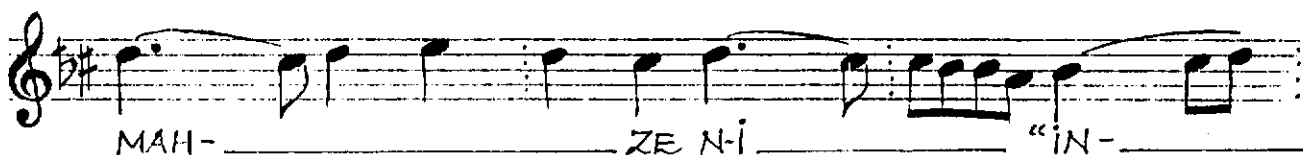


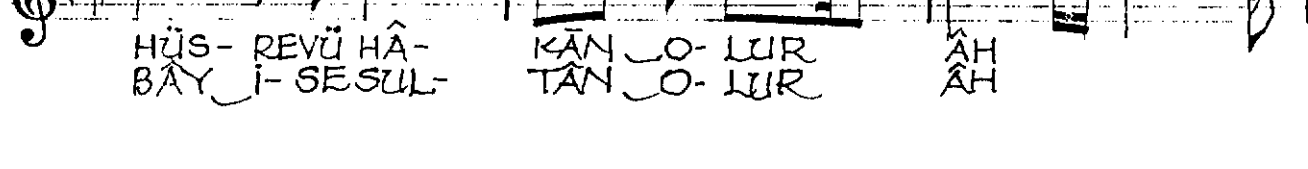
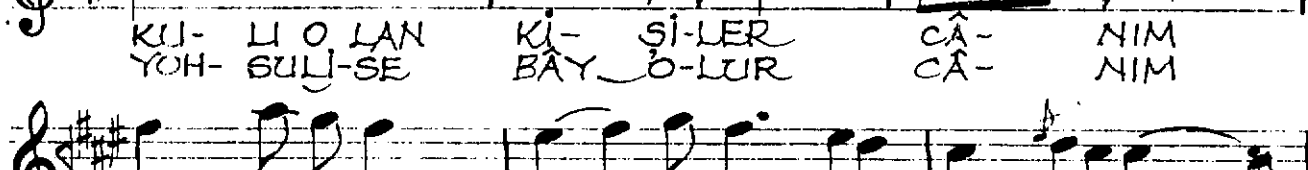
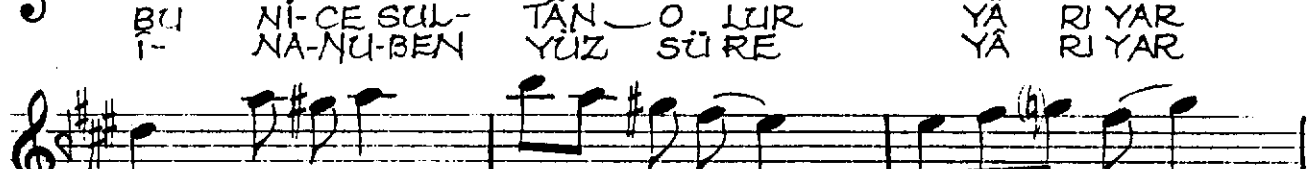
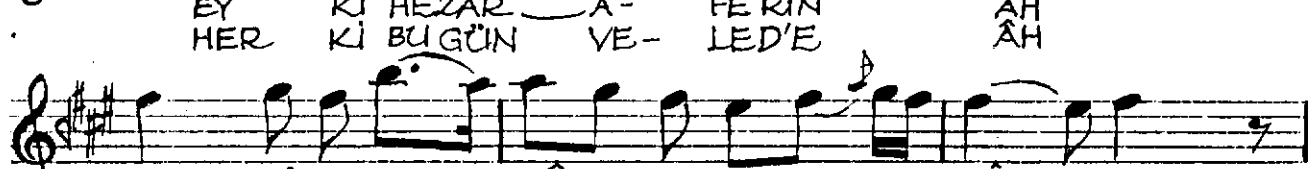
## ÜÇÜNCÜ SELÂM

Devrikebîr









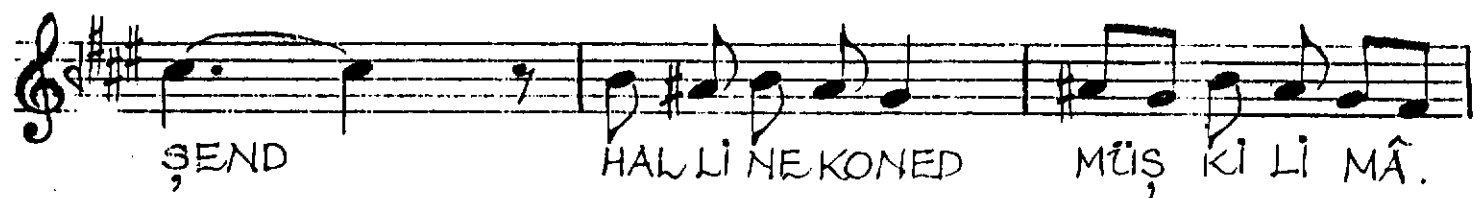
HÜS - REVÜ HÂ - KÂN - O - LUR  
BAY - I - SE SUL - TAN - O - LUR  
*Terennium*

Â - TEŞNEZENED DER Dİ Lİ MÂ

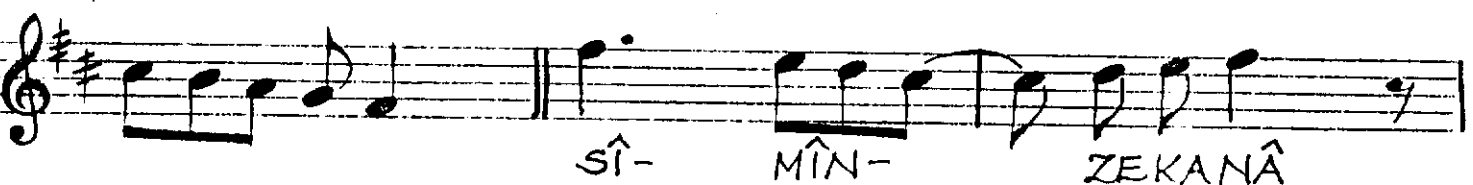
İL - LÂ HÛ KÛ TEHNEKONED

MEN - ZİLİ MÂ İL - LÂ HÛ

GER/Â - LEMİ YÂN CÛM LE TA - BÎ - BÂ - Nİ BÂ -



Terennüm



PER- VE RI MA RÂ IN KA- LE-

BI FER- SÂ- DE GEREZ- KÛ- YI-TÛ DÛ-

REST EL KAL- BI 'A LÂ BÂ-

BI-KE LEY- LEN VÛ NEHÂ- RÂ

Terennüm

E FEN DİM SİN Cİ HAN DA'I- Tİ BÂ RİM

VAR- SASEN-DEN DİR



SANA- DIRİL- TİCÂ SI GA- Lİ BİN  
 YÂ HAZ RETİ MON- LA (Saz)  
 BAŞIM DA BİR KÜLÂ- Hİ İF-  
 Tİ HÂ RİM VAR- SAŞEN DEN-İ DİR.

## DÖRDÜNCÜ SELÂM

Evfer

Â- HI SUL- TÂ- Nİ ME-  
 Â HI DER- MEN Bİ DE-  
 Nİ Nİ SUL- TÂ-  
 Mİ Mİ MEN ZİN-  
 Nİ DE MENİ ŞEVEM (Saz..)  
 EN- DER- Dİ- LÜCÂN  
 YEK CÂN Çİ- ŞE VED  
 CÂN VED / İ- SAD MÂ- Nİ ME-  
 VED CÂ CÂ Nİ ME-

Nİ Nİ  
 ÂH ÂH  
 MÂ- MÂ-  
 Nİ Nİ  
 MENİ MENİ

# SON PEŞREV

Düyek.



## SON YÜRÜKSEMÂÎ



(Güfte için çeviriniz)

EVCÂRÂ Â YÎN-İ ŞERİFİNİN NUTK-I ŞERİFİ  
ve TÜRKÇE NAZMEN MEÂLİ

BİRİNCİ SELÂM

Âşikan lâf ez "tebârek Rabbenâ'l - 'âlâ" zenend  
Sâdikan lebbeyk-i vahyullah-ı mâ evhâ zenend  
Lâcerem ez âşıkân ü sâdikân ez sûz-i dil  
Darb-ı-hâ ber tabl-ı "subhânellezi esrâ" zenend

*Âşık oldur Rabbi tesbihden söz eyler durmadan  
Sâdik oldur vahye "lebbeyk!" der durur hiç sormadan  
Âşık olsun, sâdik olsun, öyle yanmış aşka ki  
Kalbi her dem sırr-ı Mi'râc'dan vurur hiç durmadan*

Yek demî gavnâs bûdem der leb-i deryâ-yi aşk  
Sad hezârân dürr ü gevher dîdem ez deryâ-yi aşk  
Nâgehan ez kudret-i Hak yek nazar kerdem der ü  
Âlem-i sergeşte dîdem mande-i deryâ-yi aşk

*Bir zaman ummân-ı aşkın sahilinde oynadım  
Her çeşitten bin mücevher, inci-boncuk topladım  
Ansızın lûtfuyla Hakkın şöyle bir baktım suya  
Aşkın ummanında hayretten donup kaldım bir an*

Her ki cûyed rûz ü şeb râh-ı rızâ-yi Mustafâ  
Lâcerem râzî bûved ez-vey Hudâ-yi Mustafâ  
Ez berây-i rahmet-i mecmu'yi âlem âmedest  
Mustafâ ber âlem ü âlem berây-i Mustafâ

*Kim ki "N'etsem, Mustafâ'nın râzın alsam?" der durur  
Mutlakâ ondan onun Allahı da râzî olur!  
Cümle âlem rahmetiyeğin gönderilmiş bil ki O,  
Mustafâ âlem yüzünden, âlem O'ndan, bilmiş ol!*

İKİNCİ VE DÖRDÜNCÜ SELÂM

Sultân-ı menî, sultân-ı menî  
Ender dil u cân îmân-ı menî  
Dermen bidemî men zinde şevem  
Yek can çi şevêd, sad cân-ı menî

*Sultansın bana, sultansın bana  
Canda gönülde imansın bana  
Nefhedersen sen diriltirsin beni  
Bir can ne demek, bin cansın bana*

## ÜÇÜNCÜ SELÂM

Mutribâ, esrâr-ı mâ râ bâz gû  
Kıssa-hâ-yi can-fezâ râ bâz gû  
Mahzen-i "İnnâ fetâhnâ" ber küşa  
Sırr-ı cân-ı Mustafâ râ bâz gû

*Mûsikîcim, baştan anlat sırrımı!  
Canlara can kat da anlat öykümü!  
Aç "fetahnâ" mahzeninden bir kapı,  
Baştan anlat Mustafâ'nın sırrını!*

Ey ki hezâr âferin, bu nice sultân olur  
Kûlî olan kişiler Husrev u hâkân olur  
Her ki bugün Veled'e inanuben yüz süre  
Yohsul ise bây olur, bây ise sultân olur

Âteş ne zened der dil-i mâ illâ Hû  
Kûteh nekoned menzil-i mâ illâ Hû  
Ger âlemiyan cümle tabîbân bâşend  
Hallî nekoned moşkil-i mâ illâ Hû

*Kim atar gönlüme âteşleri O'ndan başka?  
Kim açar ufkuma menzilleri O'ndan başka?  
Şu cihânın bütün âlimleri gelsin baksın!  
Bulamaz çâresini derdimin O'ndan başka!*

Sîmin-zekanâ, seng-dilâ, lâle-izârâ  
Hoş kon be-nigâhî dil-i ğam-perver-i mâ râ  
În kâleb-i fersûde ger ez kûy-i to dûrest  
El kalbi 'alâ-bâbike leylen wa nehârâ

*Taş kalpli, gümüş çehreli, ey lâle yanaklı!  
Gamlarla dolan gönlüme bir bak da sevindir!  
Fersûde vücûdüm sizin ellerden uzaksa,  
Kalbim kapının, bil, gece-gündüz eşiğinde!*

Efendimsin, cihanda i'tibarım varsa sendendir  
Miyân-ı âşıkanda iştihârım varsa sendendir  
Veren bu sûret-i mevhûma revnâk reng-i hüsnündür  
Gülistân-ı hayâlim, nevbahârım varsa sendendir

Şefak-tâb eyledin peymânemi hun/âb ile sâkî  
Sabâh-ı sohbet-i meyde humârım varsa sendendir  
Sanâdır ilticâsı Gâlib'in, yâ Hazret-i Monlâ  
Başımda bir külâh-ı iftihârım varsa sendendir

(Nazmen tercümeler besteciye aittir.)